

Procédure:	**Traitement mécanique, en laveur –désinfecteur (niveau 1)**
Produit:	**Instruments médicaux Kohdent classe 1** Instrument en une seule pièce, sans jointure, vis ou clou
Instruction:	En raison de la construction du produit et des matériaux utilisés, il est impossible d'indiquer un nombre maximal de cycles de traitement réalisables. La durée de vie du dispositif médical dépend de la fonction et d'une utilisation adaptée. Les produits défectueux doivent passer par toutes les étapes de traitement avant d'être retournés.
Instructions pour le traitement	
Préparation sur le lieu de l'action:	Eliminer les résidus abrasifs présents sur les instruments immédiatement après leur utilisation. Ne pas utiliser de produits fixateurs ni d'eau chaude (> 40 ° C), afin d'empêcher la formation de résidus ce qui pourrait influencer le succès des opérations de nettoyage.
Transport:	Stocker et transporter les instruments en toute sécurité dans un contenant fermé prévu à cet effet vers le lieu de traitement afin d'éviter de les endommager et de contaminer leur environnement.
Préparation de décontamination:	Les instruments doivent être désassemblés ou restés ouverts pendant tout le processus de traitement.
Prélavage	Pas d'indication particulière
Nettoyage	Placer les instruments ouverts dans un panier sur le chariot d'insertion et lancer le cycle de nettoyage. 1. 1 min. pré nettoyage à l'eau froide 2. Transfert des instruments 3. 3 min. pré-rinçage à l'eau froide 4. Transfert des instruments 5. 5 min lavage à 55°C, 45°C avec 0,5 % de détergent alcalin, détergent enzymatique (si vous utilisez un nettoyant enzymatique, la température du lavage doit être de 45 ° C) 6. Transfert des instruments 7. 3 min neutralisation à l'eau courante chaude (>40°C) et un neutralisateur 8. Transfert des instruments 9. 2 min in-between flush à eau courante chaude (>40°C) 10. Transfert des instruments
Désinfection:	Exécuter la désinfection thermique mécanique conformément aux exigences nationales et selon le concept A0 (voir ISO 15883)
Séchage	Sécher l'extérieur des instruments à l'aide du cycle de séchage de l'unité de nettoyage /désinfection Utiliser si nécessaire une serviette non pelucheuse pour sécher manuellement les instruments. Les cavités des instruments peuvent être sécher à l'air comprimé stérile.
Contrôle du fonctionnement Entretien	Inspecter les instruments pour vérifier la propreté, l'assemblage, l'entretien et la fonction des instruments conformément au mode d'emploi. Répéter au besoin le cycle de traitement jusqu'à ce que les instruments soient visiblement propres
Emballage:	Emballer les instruments à stériliser dans un emballage adapté conformément aux normes ISO 11607 et EN 868 .
Stérilisation:	Stériliser les produits grâce à la méthode fractionnée de pré-vides (conformément à ISO 13060 / ISO 17665) et conformément aux exigences de chaque pays. 3 phrases de pré-vide à une pression d'au moins 60 millibars Chauffage à une température de stérilisation de min. 132°C; max.137°C Temps de maintien minimum: 4 min Temps de séchage: au moins 10 min
Stockage	Stocker les instruments stérilisés dans un environnement sec, propre et à l'abri de la poussière à une température modérée de 5°C à 40°C.
Information sur la validation du traitement	Les instructions, les matériaux et appareils suivants ont été utilisés pour la validation: Détergent: Neodisher FA; Dr. Weigert; Hamburg (Alkalisch) Endozime, Fa. Ruhof (Enzymatisch) Neutralisateur: Neodisher Z; Dr. Weigert, Hamburg Appareil de nettoyage et de désinfection Miele G 7736 CD Insertion: Chariot d'insertion E 327-06 MIC-Wagen E 450
Exceptions	Pour des raisons techniques les instruments mentionnés ci-dessous sont partiellement fabriqués à partir d'aluminium Merci de jamais placer ces instruments dans un désinfecteur thermique ou dans un

bac à ultrasons. Veuillez utiliser des désinfectants compatibles avec l'aluminium (par exemple: neodisher® Septo MED du Dr. Weigert, Hamburg, www.neodisher.de)

Art no.	**Description**
4936	Curette GRACEY 1/2
4937	Curette GRACEY 3/4
4938	Curette GRACEY 5/6
4939	Curette GRACEY 7/8
4940	Curette GRACEY 9/10
4941	Curette GRACEY 11/12
4942	Curette GRACEY 13/14
5099	Curette GRACEY 15/16
5265,5266, 5267, 5268, 5271, 5272, 5273, 5274	Alu-norm-tray, plateau
5269, 5275	Alu-norm-tray, couvercle
5270, 5276	Alu-norm-tray, cadre de logement
6910	Maillet avec manche en aluminium 700g
4799, 6129	Maillet 160g , 200g

Pour des raisons techniques les instruments mentionnés ci-dessous sont partiellement fabriqués à partir d'argent allemand. Merci de ne jamais placer ces instruments dans un désinfecteur thermique ou dans un bac à ultrasons. Veuillez utiliser des désinfectants compatibles avec l'aluminium (par exemple: neodisher® Septo MED du Dr. Weigert, Hamburg, www.neodisher.de)

Art no.	**Description**
5035 to 5043	Sonde lacrymale BOWMAN

Pour des raisons techniques les instruments mentionnés ci-dessous sont partiellement fabriqués à partir de chrome. Merci de ne jamais placer ces instruments dans un désinfecteur thermique ou dans un bac à ultrasons. Veuillez utiliser des désinfectants compatibles avec l'aluminium (par exemple: neodisher® Septo MED du Dr. Weigert, Hamburg, www.neodisher.de)

Art no.	**Description**
5764	Seringue 2 ml avec anneaux
5765	Seringue 5 ml avec anneaux
5766	Seringue 10 ml avec anneaux
6555	Seringue 1,8 ml avec 2 bonnets
6556	Seringue 2,2 ml avec 2 bonnets
6557	Seringue à eau HUNT

Remarques particulières: Si les produits et appareil décrits ci-dessus ne sont pas disponibles, l'utilisateur est tenu de valider lui-même la méthode qu'il souhaite utiliser

De plus nous vous recommandons de vous reporter aux instructions de nettoyage, stérilisation mentionnées dans notre catalogue général actuel ainsi que dans nos modes d'emploi. (Formulaires 13.1 et 13.2).

Il est du devoir de l'utilisateur de s'assurer que la méthode utilisée, y compris les ressources et matériel et le personnel est appropriée afin d'obtenir les résultats voulus. La technique et des lois nationales imposent aux utilisateurs de suivre des procédures validées.

Contact auprès du fabricant

Kohdent Roland Kohler Medizintechnik GmbH & Co. KG
Bodenseeallee 14-16
D-78333 Stockach
Tel.: +49 7771 64999-0
Fax: +49 7771 64999-50
E-mail: info@kohler-medizintechnik.de
Internet: www.kohler-medizintechnik.de